

# ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

# FEUILLETON N° 28

**ET AVIS** 

PREMIÈRE SESSION, QUARANTIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE DIX HEURES

# ORDRE DU JOUR

# AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

# DEUXIÈME LECTURE — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC

M<sup>me</sup> ROWAT

(N° 200) — Loi sur les droits des aînés/The Seniors' Rights Act

 $M^{\text{me}}$  TAILLIEU

(N° 201) — Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité/The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act

M<sup>me</sup> ROWAT

(N° 202) — Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés/The Universal Newborn Hearing Screening Act

 $M^{\text{me}}$  TAILLIEU

(N° 203) — Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire/The Regulatory Accountability and Transparency Act

#### M. GOERTZEN

 $(N^{\circ}\,204)$  — Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement/The Criminal Property Forfeiture Amendment Act

#### M. Briese

(N° 205) — Loi modifiant la Loi sur les municipalités et la Charte de la ville de Winnipeg (protection contre les accusations de diffamation)/The Municipal Amendment and City of Winnipeg Charter Amendment Act (Defamation Protection)

#### M. EICHLER

(N° 206) — Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules (plaques d'immatriculation pour pompiers volontaires)/The Drivers and Vehicles Amendment Act (Licence Plates for Volunteer Firefighters)

# M<sup>me</sup> MITCHELSON

(N° 207) — Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille/The Child and Family Services Amendment Act

#### М. Ѕмоок

 $(N^{\circ} 210)$  — Loi sur la participation du Manitoba au nouveau partenariat de l'Ouest/The Participation of Manitoba in the New West Partnership Act

# M<sup>me</sup> STEFANSON

(N° 211) — Loi sur la transparence et la responsabilité (modification de diverses dispositions législatives)/The Increased Transparency and Accountability Act (Various Acts Amended)

#### M. GAUDREAU

(N° 212) — Loi sur la reconnaissance de l'apprentissage/The Apprenticeship Recognition Act

#### **PROPOSITION**

M. BRIESE — Transfert des responsabilités provinciales

#### 1. Attendu:

que le gouvernement provincial transfère, de temps à autre, des responsabilités publiques;

que le gouvernement provincial exige habituellement que les administrations locales veillent à assurer le respect des règles et des lois qui s'appliquent à leurs nouvelles responsabilités;

que le gouvernement provincial s'est déchargé de certaines responsabilités dont il s'acquittait en les confiant aux administrations locales;

que les administrations locales n'ont pas nécessairement les ressources techniques et financières requises pour s'acquitter facilement de ces tâches, ce qui les force à assumer des coûts supplémentaires pour exercer ces nouvelles responsabilités;

que l'Association des municipalités du Manitoba a adopté de nombreuses propositions déclarant que les coûts élevés liés à l'exercice de ces nouvelles responsabilités imposent un fardeau indu aux contribuables locaux:

que les gouvernements fédéral et provincial ont clairement défini leurs domaines de compétence respectifs grâce à des discussions et à un dialogue actif prévus par la Constitution,

### il est proposé:

que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le gouvernement provincial à amorcer un dialogue utile avec l'Association des municipalités du Manitoba et les autres intervenants afin de délimiter clairement les champs de compétence des deux paliers de gouvernement;

que l'Assemblée législative exhorte le gouvernement provincial à envisager de fournir suffisamment de ressources financières et techniques aux administrations locales afin de les aider à mettre en œuvre toute nouvelle obligation que le gouvernement provincial leur impose.

TREIZE HEURES TRENTE

# **AFFAIRES COURANTES**

#### DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

M<sup>me</sup> la ministre SELBY

(N° 2) — Loi sur la protection de l'accessibilité aux études universitaires (modification de la Loi sur le Conseil de l'enseignement postsecondaire)/The Protecting Affordability for University Students Act (Council on Post-Secondary Education Act Amended)

#### M. le *ministre* STRUTHERS

(N° 18) — Loi sur la responsabilisation en matière de tarifs de services publics abordables/The Affordable Utility Rate Accountability Act

#### M. le *ministre* LEMIEUX

(N° 20) — Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire (zone intermodale)/The Planning Amendment Act (Inland Port Area)

# M<sup>me</sup> la ministre ALLAN

(N° 21) — Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (code de conduite à l'intention des commissaires d'écoles)/The Public Schools Amendment Act (Code of Conduct for School Trustees)

### M. GRAYDON

(N° 208) — Loi sur la sensibilisation au jour du Souvenir et modifiant la Loi sur les écoles publiques/The Remembrance Day Awareness Act and Amendments to The Public Schools Act

#### M. GOERTZEN

(N° 209) — Loi modifiant la Loi sur les conflits d'intérêts au sein de l'Assemblée législative et du Conseil exécutif (périodes de restriction imposées aux hauts fonctionnaires indépendants)/The Legislative Assembly and Executive Council Conflict of Interest Amendment Act (Cooling-Off Periods Related to Independent Officers)

**PÉTITIONS** 

M. GRAYDON M. GOERTZEN

RAPPORTS DE COMITÉS

**DÉPÔT DE RAPPORTS** 

**DÉCLARATIONS DE MINISTRE** 

**QUESTIONS ORALES** 

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ

**GRIEFS** 

# **ORDRE DU JOUR (suite)**

# AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

# COMITÉ PLÉNIER

#### COMITÉ DES SUBSIDES

(94 h 35 min)

(Assemblée — Conseil exécutif)

(salle 255 — Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales)

(salle 254 — Conservation et Gestion des ressources hydriques)

DEUXIÈME LECTURE

M. le ministre ASHTON

(N° 3) — Loi modifiant le Code de la route (limites de vitesse dans les zones scolaires)/The Highway Traffic Amendment Act (Speed Limits in School Zones)

M. le ministre SWAN

(N° 4) — Loi sur les personnes disparues/The Missing Persons Act

#### M. le *ministre* ASHTON

(N° 5) — Loi modifiant le Code de la route (service d'autobus interurbain)/The Highway Traffic Amendment Act (Inter-City Bus Service)

# M<sup>me</sup> la ministre OSWALD

(N° 6) — Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (accroissement de la responsabilité financière et de la participation communautaire)/The Regional Health Authorities Amendment Act (Improved Fiscal Responsibility and Community Involvement)

#### M<sup>me</sup> la ministre IRVIN-ROSS

(N° 7) — Loi sur la revalorisation des collectivités/The Community Renewal Act (Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

#### M. le ministre RONDEAU

(N° 8) — Loi modifiant le Code de la route (utilisation de sièges de sécurité pour enfants)/The Highway Traffic Amendment Act (Use of Child Safety Seats)

# M<sup>me</sup> la ministre ALLAN

(N° 9) — Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (utilisation communautaire des écoles)/The Public Schools Amendment Act (Community Use of Schools)

#### M. le *ministre* STRUTHERS

(N° 10) — Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières/The Securities Amendment Act

#### M. le ministre SWAN

(N° 11) — Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement (confiscation administrative et modifications diverses)/The Criminal Property Forfeiture Amendment Act (Administrative Forfeiture and Miscellaneous Amendments)

#### M. le ministre RONDEAU

(N° 12) — Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (travaux et réparations concernant les véhicules automobiles)/The Consumer Protection Amendment Act (Motor Vehicle Work and Repairs)

#### M. le *ministre* CHOMIAK

(N° 13) — Loi sur les emplois dans le domaine de l'énergie renouvelable/The Renewable Energy Jobs Act

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

#### M<sup>me</sup> la ministre OSWALD

(N° 14) — Loi modifiant la Loi sur la protection des personnes recevant des soins/The Protection for Persons in Care Amendment Act

#### M. le *ministre* SWAN

(N° 15) — Loi modifiant la Loi sur les bâtiments fortifiés/The Fortified Buildings Amendment Act

#### M. le ministre RONDEAU

(N° 16) — Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (amélioration des dispositions d'application)/The Consumer Protection Amendment Act (Improved Enforcement and Administration)

#### M. le *ministre* RONDEAU

(N° 17) — Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs/The Non-Smokers Health Protection Amendment Act

#### M. le ministre SWAN

(N° 19) — Loi sur l'utilisation d'animaux dans le cadre d'activités illégales/The Use of Animals to Shield Unlawful Activities Act

# FEUILLETON DES AVIS

#### AVIS DE MOTIONS POUR LUNDI

#### M. le *ministre* SWAN

(N° 22) — Loi modifiant le Code de la route (extension du programme de verrouillage du système de démarrage)/The Highway Traffic Amendment Act (Extension of Ignition-Interlock Program)

#### M. le *ministre* LEMIEUX

(N° 23) — Loi modifiant certaines lois d'administration locale/The Local Government Statutes Amendment Act

# M. SCHULER

(N° 213) — Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (vérification du registre concernant les mauvais traitements — droits non exigibles à l'égard des bénévoles)/The Child and Family Services Amendment Act (No Fee for Registry Checks Respecting Volunteers)

# AVIS DE MOTIONS POUR MARDI

# MOTIONS PRÉVUES POUR LES JOURNÉES DE L'OPPOSITION

#### M. McFadyen

Que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le gouvernement provincial à effectuer un examen indépendant et transparent des dépenses publiques afin de veiller à ce que les familles manitobaines reçoivent des services gouvernementaux efficaces au coût le plus bas possible pour les contribuables.

7